

ZMLUVA O DIELO

uzavretá v súlade s ustanoveniami § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

čl. I.

Zmluvné strany

- Objednávateľ:** Obec Pohronský Ruskov
v zastúpení: Ing. Ľudovít Nagy, starosta obce
Adresa: Hlavná 74, 935 62 Pohronský Ruskov
IČO: 00307394, DIČ: 2021023675
Tel.: 036/7795038, e-mail: obecpohr.ruskov@stonline.sk
(ďalej len objednávateľ)
- Zhotoviteľ:** ÁSZ STUDIO s.r.o.
v zastúpení: Ladislav Szabó, konateľ
Adresa: 946 03 Kolárovo, Októbrové námestie č. 4
IČO: 47 591 714, DIČ: SK2024005984
bank. spoj.: Poštová banka a.s. pobočka Komárno
č. účtu: 20538369/6500, IBAN: SK916500000000020538369, BIC:POBNSKBA
Tel.: 0915 705 605, 0905 257 662, e-mail: aszstudio.sk@gmail.com
(ďalej len zhotoviteľ)

čl. II.

Predmet zmluvy

- Zhotoviteľ sa zaväzuje v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve vyhotoviť objednávateľovi knihu o histórii obce Pohronský Ruskov v dvoch jazykových mutáciách (slovenský, maďarský)
- Dielo pozostáva z nasledovných prác:
 - zhrnutie rukopisu knihy v slovenskom jazyku na základe výskumu v obci a v archívoch
 - príprava historických fotografií pre tlač (skenovanie, digitalizovanie, oprava poškodených fotografií, úprava do formátu)
 - vyhotovenie záberov zo súčasnej obce (ulice, budovy, služby)
 - fotografovanie podujatí usporiadaných v obci v rokoch 2011–2014
 - prieskum v obci, zber materiálu a doplnenie nových údajov z rokov 2013–2014
 - štylistická úprava rukopisu a vynovený obsah v oboch verziách knihy
 - jazyková úprava slovenského textu
 - grafický návrh obalu kníh
 - grafický návrh designu kníh
 - zalomenie textu a fotografií do formátu knihy v oboch mutáciách
 - korektúra zalomeného slovenského textu
 - tlačiarenská príprava kníh
- Tlač a viazanie knihy (dovoz vyhotoveného diela z tlačiarne).
- Predmetom odovzdania a prevzatia bude celé dielo zhotoviteľa: Kniha formátu B5 – obal tvrdý s matným laminovaním, predsádky (4 strany) a obal tlačené farebne, počet strán 348 tlačené na kriedový papier 115g, z toho 64 strán farebná tlač, 284 čierno-biela tlač (slovenská a maďarská verzia), viazanie V8 šité.
- Náklad: 1/ *Pohronský Ruskov. Z malej dediny priemyselné centrum* – 400 ks
2/ *Oroszka. A kis községből ipari központ* – 600 ks

čl. III.
Čas plnenia

1. Lehota realizácie prípravných prác: 15. apríl 2015. Tlač a viazanie knihy na základe dohody zmluvných strán bude realizované v priebehu roka 2016.
2. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať dielo, ukončené a vyhotovené v súlade s podmienkami uvedenými v tejto zmluve.
3. Splnenie termínu ukončenia realizácie diela je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa so zhotoviteľom, vymedzeného v ďalších ustanoveniach a dodatkoch tejto zmluvy.

čl. IV.
Cena za dielo

1. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu čl. II. tejto zmluvy bude maximálne 19,85 Euro (devätnásť euro osemdesiatpäť centov) za jeden kus vyhotoveného diela, t.j. za 1000 kusov celkom maximálne 19 850,- Euro (devätnásťtisíc osemstopäťdesiat euro).

čl. V.
Platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za práce obsiahnuté v článku II. bod 2 tejto zmluvy bude finančná čiastka v celkovej sume 9350,- Euro zhotoviteľovi uhradená do 30. októbra 2015 na základe predmetu zmluvy a to nasledovne:
 - za vyhotovenie prác obsiahnutých v čl. II. bod 2. *c, d* bude zhotoviteľovi uhradená suma 1000,- Eur (jedentisíc euro) v termíne do 31. decembra 2014
 - za vyhotovenie prác obsiahnutých v čl. II. bod 2. *b, e, f* bude zhotoviteľovi uhradená suma 2000,- Eur (dvetisíc euro) v termíne do 30. apríla 2015
 - za vyhotovenie prác obsiahnutých v čl. II. bod 2. *a, g, h, i, j, k, l* bude zhotoviteľovi uhradená suma 6350,- Eur (šesťtisíc trisťpäťdesiat euro) v troch častiach v nasledovných termínoch:
 - prvá čiastka v sume 2000,- Eur (dvetisíc euro) do 30. júla 2015
 - druhá čiastka v sume 2000,- Eur (dvetisíc euro) do 30. augusta 2015
 - tretia čiastka v sume 2350,- Eur (dvetisíc trisťpäťdesiat euro) do 30. októbra 2015
2. Finančná čiastka za tlač a viazanie knihy bude upresnená podľa cenovej ponuky tlačiarne v roku 2016 a vyplatená na základe zmluvnými stranami vyhotoveného dodatku k tejto zmluve.

čl. VI.
Autorské práva

Výhradným vlastníkom autorských práv zmluvného diela je zhotoviteľ.

čl. VII.
Povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ je povinný do 10 dní po oznámení zhotoviteľa o ukončení diela prevziať dielo.
2. O prevzatí zmluvného diela vyhotovuje zápisnicu objednávateľ.

čl. VIII.
Povinnosti zhotoviteľa

1. Zhotoviteľ je povinný najneskôr do 10 dní pred ukončením diela oznámiť objednávateľovi, kedy bude pripravené na odovzdanie.
2. Počas vyhotovenia diela je zhotoviteľ povinný ihneď oznámiť objednávateľovi akékoľvek zmeny, ktoré nemohli byť zahrnuté do tejto zmluvy.
3. Knihe bude pridelené ISBN číslo. (Podľa §8 zákona č. 212/1997 Z.z. povinnosťou vydavateľa je odovzdať určeným právnickým osobám povinné výtlačky publikácie).
4. Zhotoviteľ je povinný rozoslať zákonom stanovené povinné výtlačky za každé pridelené ISBN.

čl. IX.
Odstúpenie od zmluvy

Odstúpenie od zmluvy je možné:

- dohodou zmluvných strán
- len v tom prípade, keď oprávnená strana poskytla druhej zmluvnej strane primeranú lehotu s upozornením, že po jej nedodržaní od zmluvy odstúpi.

čl. X.
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v 4 vyhotoveniach, z ktorých 2 obdrží objednávateľ a 2 zhotoviteľ.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom jej zverejnenia.
3. Akékoľvek zmeny alebo dodatky k tejto zmluve sú pre zmluvné strany záväzné len po ich schválení a podpísaní zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Pohronský Ruskov, 10. január 2014



objednávateľ

ÁSZ STUDIO s.r.o.
Októbrové námestie 4, 946 03 Kolárovo
Tel.: +421 915 705 605
IČO: 47 591 714 DIČ: 202 400 6984

zhotoviteľ